

Lettre de F.-B. De Felice à Johannes Gessner du 14 juin 1760¹

Berne 14 juin 1760

Monsieur

M'étant tombée entre les mains la seconde partie de votre *Phythographie*², j'en ai voulu enrichir deux tom[es] de mon Journal Latin, en donant de deux parties deux longs extraits, a cause du Catalogue des Plantes, que j'y ai voulu inserer tout entier, car il est extremement interessant, et mes lecteurs m'en sauront certainement bon gré. Dans le III^e Tom[e] de cette année, qui est sous presse, j'ai placé le premier³, et le second se trouvera dans le IV^e⁴. Dans le meme III^e j'ai placé tout entiere la savante Dissertation *de Ranunculo Bellidifloro*⁵ : c'est pourquoi je m'adresse à vous, Monsieur, en vous priant de vouloir bien avoir la complaisance de me faire graver la planche tele qu'elle est dans la su[s]d[i]te Dissertation ; car je pense que sera difficile de la reduire en 8°. Dans ce cas là, Monsieur, vous aurez la bonté de convenir du prix avec le Graveur, d'en faire imprimer 600 aussi tot qu'il sera possible ; car le volume pour lequel elle devra servir, va etre bientot achevé. La marque en haut de la Planche sera la suivante : *Excerptum Tom[e] III 1760 pag[e] 192*. J'espere, Monsieur, que vous voudrez bien excuser la liberté, avec laquelle j'ose de vous distraire de vos savantes occupations.

Je saisie avec empressement cette occasion de vous prier de n'oublier pas notre Journal, en nous adressant tout ce que sort de votre tres savante plume ; si vous avez par hasard quelqu'autre chose, je vous prie de vouloir bien me l'adresser avec les planches. Je n'ai pas fait usage des deux Dissertations sur les *Petrifications*⁶, car j'ai appris qu'elles ont été reimprimées alieus, et par consequence qu'elles se sont repandu com[me] elles le meritoient ; ni des deux Dissertations sur la *Trigonometrie*⁷, car aujourd'hui la Trigonometrie, aussi que presque toutes les parties de Mathematique, est un pain de peu de monde, auquel je tache de m'accomoder autant qu'il m'est possible.

Je serai bien charmé d'avoir de temps en temps quelques nouvelles litteraires de Zuric[h] : s'il y avoit quelqu'etudiant qui vouloit m'en fournir quelques unes je les receverai avec mille remerciements. J'ai l'honneur d'etre avec une parfaite consideration votre tres humble et tres obeissant serviteur

F. de Felice

¹ Archives privées.

Johannes Gessner (1709-1790), naturaliste suisse, professeur de mathématiques et de physique à Zurich, où il fonda en 1746 la Société des sciences naturelles. Voir Urs BOSCHUNG (dir.), *Johannes Gessner (1709-1790) : der Gründer der Naturforschenden Gesellschaft in Zürich*, Zürich : Naturforschende Gesellschaft, 1996.

² Johannes GESSNER, *Phytographia sacra generalis*, Tiguri [Zurich] : Ex Officina Gessneriana, 1759-1765, in-8°, 5 parties.

³ « Phytographia sacra generalis... Pars I », *Excerptum totius italicae necnon helveticae literaturae*, t. III, juillet-septembre 1760, p. 99-142.

⁴ « Phytographia sacra generalis... Pars II », *ibid.*, t. IV, octobre-décembre 1760, p. 79-114.

⁵ « Dissertatio Physica de Ranunculo Bellidifloro », *ibid.*, t. III, juillet-septembre 1760, p. 155-193.

⁶ Johannes GESSNER, *Dissertatio physica De petrificatorum variis originibus praecipuarum telluris mutationum testibus*, Tiguri [Zurich] : Ex Officina Gessneriana, 1756, in-8°, 39 p. ; *Tractatus physicus de petrificatis*, Lugduni Batavorum [La Haye], 1758, in-8°, 136 p.

⁷ Johannes GESSNER, *Dissertatio physico-mathematica de triangulorum resolutione primario matheseos ad physicam applicatae fundamento*, Tiguri [Zurich] : Gessner, 1757-1758, in-4°, 2 vol.

Lettre de F.-B. De Felice à Johannes Gessner du 27 juin 1760⁸

Berne 27 juin 1760.

Monsieur

Nous sommes extrêmement sensibles à la politesse, avec laquelle vous nous offrez gracieusement la planche pour en tirer les exemplaires qui nous sont nécessaires pour le Journal⁹ ; mais à l'égard des additions et changements que vous voudrez bien nous donner, tant pour la Dissertation de *Ranunculo*, que pour le *Catalogue* de plantes, qui se trouve dans la Phytographie, je dois vous prévenir, Monsieur, que le tout est presque imprimé déjà : c'est pourquoi je ne pourrai plus insérer les additions dans les ouvrages mêmes ; mais si vous voulez bien avoir cette complaisance de me les fournir, je les placerai dans le volume suivant, et dans cette manière seront toujours intéressantes. La Dissertation donc de *Ranunculo Bellidifloro* est toute entière imprimée dans le III^e Tom[e] du Journal, déjà achevé ; et dans le même tome l'extrait de la Phytographie Générale, avec la plus grande partie du catalogue des plantes de la Phyt[ographie] particulière. J'ai remarqué dans cette dernière des fautes d'impression, et j'ai osé d'en corriger quelques unes ; au reste je ne suis pas trop heureux dans de pareilles découvertes, surtout à présent, que je fais tout à la hâte.

J'ose donc Monsieur de vous prier de nous faire imprimer 600 exemplaires de la planche au plus vite possible ; car j'aime de faire les expéditions de Journeaux longtemps avant le terme, pour les faire parvenir à temps dans les endroits les plus éloignés de l'Europe ; en papier blanc qu'on appelle *Raisin*, tel que celui du Journal ; vous ferez [sic], Monsieur, le prix ; et s'il le trouverez à propos même de changements dans la planche, pour les additions et changements que vous vous proposez de faire à la matière. Si je pouvais recevoir le tout par ceux qui reviendront à Berne depuis la foire, j'en serai charmé ; autrement, je remette le tout à votre commodité, en vous priant seulement d'avoir la bonté de faire dépêcher le Tireur¹⁰.

Je vous prie, Monsieur, d'excuser la liberté avec laquelle j'ose de vous prier, en vous assurant de l'attachement et du respect avec lequel je serai toujours votre Monsieur très humble et très obéissant serviteur

de Felice

⁸ Amsterdam, Universiteitsbibliotheek, Ms. Died 119 By 3.

⁹ Sur ce point, ainsi que sur les autres questions abordées dans cette missive, voir la lettre de De Felice à Gessner du 14 juin 1760.

¹⁰ En fin de compte, l'*Excerptum totius italicae necnon helveticae literaturae* de juillet-septembre 1760 paraîtra sans la planche réclamée par De Felice.

Lettre de F.-B. De Felice à Johannes Gessner du 10 décembre 1760¹¹

Berne 10. Dec. 1760.

Monsieur

Je prends la liberté de vous prier du petit extrait de ce livre de Botanique de M^r *Arduini*, imprimé a Pad[o]ue¹², que j'ai eu l'honneur de vous remettre l'été passé ; car a present je pourrois m'en servir pour le 1^{er} Tom[e] de l'*Excerptum*, qui va etre mis sous presse¹³.

Dans la meme occasion j'ose de vous prier a vouloir bien continuer a enrichir nostre journal avec vos savantes pieces, lorsque pourra contenir les extraits de vos ouvrages, ou des pieces qui sortent de votre plume. Je me flatte donc, M[onsieu]r, que vous voudrés bien continuer à lui accorder votre protection, de meme que à l'editeur, qui avec une parfaite consideration a l'honneur d'etre votre Monsieur tres humble et tres obeissant serviteur

de Felice

P.S. Notre M^r Usteri¹⁴ m'ecrivit le mois passé, et m'envoya un petit extrait d'un livre de Belles-Lettres d'un Professeur de Turin.

¹¹ Amsterdam, Universiteitsbibliotheek, Ms. Died 119 By 4.

¹² Pietro ARDUINO, *Animadversionum botanicarum specimen*, Patavii [Padoue] : Conzatti, 1759, in-4°.

¹³ L'extrait paraîtra finalement dans la 2^e livraison de l'année 1761 : *Excerptum totius italicae necnon helveticae literaturae*, t. II, avril-juin 1761, p. 79-97.

¹⁴ Le pédagogue zurichois Leonhard Usteri (1741-1789), correspondant de Jean-Jacques Rousseau et fondateur d'une école pour les jeunes filles.